

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 16 (1940)  
**Heft:** 47

**Artikel:** Aus Zeiten, da es anders war  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-757746>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aus Zeiten, da es anders war

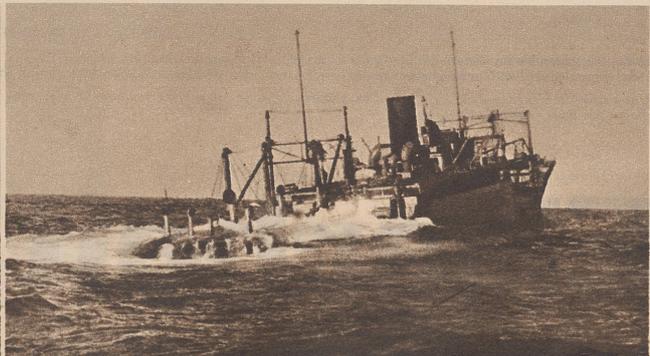
*Images d'autrefois*

Das Buch für Alle 1887: «Die letzten Arbeiten an der auf Bedloe's Island im Hafen von New York errichteten Riesenstatue der Freiheit. Als die Vereinigten Staaten am 4. Juli 1876 das hundertjährige Fest der Unabhängigkeitserklärung begingen, wurde von verschiedenen Persönlichkeiten der Plan gefaßt, den Amerikanern eine aus freiwilligen Beiträgen der Franzosen hergestellte Riesenstatue der Freiheit zum Geschenk zu machen. Als Symbol der «Freiheit, welche die Welt erleuchtet», soll die Statue aufgestellt werden, und in der hoherhobenen Rechten wird sie eine Fackel tragen, von der aus elektrisches Licht den Hafen und seine Umgebung weithin erleuchten soll. Die Anfertigung der Statue wurde dem berühmten Bildhauer Friedrich August Bartholdy zu Paris übertragen. Sie besteht aus Platten von gehämmertem Kupferblech von 2 1/2 Millimeter Dicke; noch fehlt der Kopf mit dem Diadem und die rechte Hand mit der Fackel. Die Figur hat bis zur Spitze der Fackel eine Höhe von 46,08 Meter und wiegt 200 Tonnen.»

*Du «Buch für Alle 1887». A Bedloe's Island, dans le port de New-York, on procède aux derniers travaux de la statue monumentale de la «liberté éclairant le monde», offerte par le peuple de France aux citoyens américains à l'occasion du centenaire de l'indépendance des Etats-Unis. Cette œuvre, due au sculpteur parisien Bartholdy, est revêtue de plaques de cuivre battu, de 2,5 millimètres d'épaisseur. Elle ne pèse pas moins de 200 tonnes et mesurait quand elle fut terminée plus de 46 mètres de la base au sommet du flambeau.*



**Minister Takanobu Mitani**  
der neue japanische Gesandte in Bern.  
*S. E. M. Takanobu Mitani, ministre du Japon, qui vient de présenter ses lettres de créance à Berne.*



### Die letzten Augenblicke zweier Schiffe — Oceano Nex

Englischer Frachtdampfer, der in einem Geleitzug von USA. nach England fuhr, wurde von deutschen Sturzbombern mittschiffs getroffen. Er sank eine Stunde später.

*Atteint par les bombes de l'aviation allemande, un gros cargo anglais, qui sous escorte faisait route entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, s'enfonce lentement dans les flots.*

Von einem deutschen U-Boot im Atlantik torpediert. Der Tankdampfer war mit einer Ladung Erdöl von Mexiko nach einem englischen Hafen unterwegs. Er sank eine halbe Stunde nach der Torpedierung.

*Un bateau-citerne anglais — qui transportait du pétrole mexicain — est coulé par un sous-marin allemand.*